Elektronikusan aláírta:
Németh Gábor
Szigró
Elektronikusan aláírta:
Bárány Kristóf Péter
Szigró

Az Urban Plaza Plus Nyilvánosan Működő Részvénytársaság

BENNFENTES KERESKEDELEM ÉS PIACI MANIPULÁCIÓ TILALMÁRA VONATKOZÓ SZABÁLYZATA

/

POLICY ON THE PROHIBITION OF INSIDER DEALING AND MARKET MANIPULATION

of Urban Plaza Plus Public Limited Company

Hatályos: 2026.04.09. / Effective as of 09.04.2026.

A Urban Plaza Plus Nyilvánosan Működő Részvénytársaság (a továbbiakban: „**Társaság**” vagy „**Kibocsátó**”) a bennfentes információ meghatározásának irányelveiről, a bennfentes személyekről, a bennfentes kereskedelem és a piaci manipuláció tilalmáról, annak jogi következményeiről, továbbá a bennfentes nyilvántartás vezetéséről az Európai Parlament és a Tanács 2014. április 16-i 596/2014/EU Rendelete alapján az alábbi szabályzatot (a továbbiakban: „**Szabályzat**”) hozta meg:

Urban Plaza Plus Public Limited Company (the "**Company**" or the "**Issuer**") has adopted the following policy (the "**Policy**") on the guidelines for the definition of inside information, insiders, the prohibition of insider dealing and market manipulation, the legal consequences thereof and the keeping of an insider register pursuant to Regulation (EU) No 596/2014 of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014:

1. Fogalmak

„**bennfentes információ**”: Olyan pontos információ, amelyet
- nem hoztak nyilvánosságra;
- amely közvetlenül vagy közvetve egy vagy több kibocsátóval, illetve egy vagy több pénzügyi eszközzel kapcsolatos;
- és amelynek nyilvánosságra hozatala valószínűleg jelentős hatást gyakorolna a szóban forgó pénzügyi eszközök árára.

1. Definitions

“**inside information**”: Information of a precise nature
- which has not been made public,
- relating, directly or indirectly, to one or more issuers or to one or more financial instruments,
- and which, if it were made public, would be likely to have a significant effect on the prices of those financial instruments or on the price of related derivative financial instruments.

„**elfogadott piaci gyakorlat**”: Azon eljárások és cselekmények összessége, amelyek a piaci résztvevők által ismertek és alkalmazottak, az adott piacon az általánosan elfogadott szakmai elvek alapján elvárhatóak.

“accepted market practice”: The set of procedures and actions that are known and used by market participants and that are expected to be followed on the basis of generally accepted professional principles in the relevant market.

„**Felügyelet**”: Magyar Nemzeti Bank.

“Supervisory Authority”: The Hungarian National Bank.

„**kibocsátó**”: A közjog vagy a magánjog hatálya alá tartozó jogi személy, amely pénzügyi eszközöket bocsát ki vagy ajánl kibocsátásra, amennyiben pénzügyi eszközöket képviselő letéti igazolások esetén a kibocsátó maga a képviselt pénzügyi eszköz kibocsátója; jelen Szabályzat értelmezésében kibocsátónak a Társaság tekintendő.

“issuer”: A legal entity governed by private or public law, which issues or proposes to issue financial instruments, the issuer being, in case of depository receipts representing financial instruments, the issuer of the financial instrument represented; for the purposes of this Policy, the issuer shall be deemed to be the Company.

„**pontos információ**”: Az az információ, amely létező vagy alapos okkal feltételezhetően létrejövő körülményekre, vagy olyan eseményre vonatkozik, amely megtörtént vagy alapos okkal feltételezhető, hogy meg fog történni, és elég konkrét ahhoz, hogy lehetővé tegye következtetések levonását az ilyen körülményeknek vagy eseménynek a pénzügyi eszközök árfolyamára gyakorolt lehetséges hatásáról. Ebben a tekintetben egy olyan, időben elhúzódó folyamat esetén, amely egy bizonyos körülményhez vagy egy bizonyos eseményhez

“precise information”: Information, if it indicates a set of circumstances which exists or which may reasonably be expected to come into existence, or an event which has occurred or which may reasonably be expected to occur, where it is specific enough to enable a conclusion to be drawn as to the possible effect of that set of circumstances or event on the prices of the financial instruments or the related derivative financial instrument, the related spot commodity contracts, or the auctioned products based on the emission allowances. In this respect in the case of

vezet, vagy amelynek célja ilyen körülmény vagy esemény előidézése, nemcsak az ilyen jövőbeli körülményt vagy jövőbeli eseményt lehet pontos információnak tekinteni, hanem az említett jövőbeli körülményt vagy eseményt előidéző vagy ahhoz vezető folyamat köztes lépéseit is.

a protracted process that is intended to bring about, or that results in, particular circumstances or a particular event, those future circumstances or that future event, and also the intermediate steps of that process which are connected with bringing about or resulting in those future circumstances or that future event, may be deemed to be precise information.

„Felelős Személy”: Aki az információt bennfentes információnak minősíti, valamint a bennfentes jegyzéket elkészíti, illetve frissíti. A Felelős Személy: Németh Gábor, az igazgatóság tagja.

“**Responsible Person**": the person who classifies the information as inside information and who prepares or updates the inside list. The Responsible Person is: Gábor Németh, member of the Board of Directors.

„**pénzügyi eszköz**”:

1. Átruházható értékpapírok
2. Pénzpiaci eszközök
3. Kollektív befektetési vállalkozások befektetési jegyei
4. Értékpapírokhoz, devizákhoz, kamatlábakhoz vagy hozamokhoz, kibocsátáskereskedelmi egységekhez kapcsolódó opciók, határidős ügyletek, swapügyletek, határidős kamatláb-megállapodások, valamint bármely más származtatott megállapodás, vagy más származtatott eszköz, pénzügyi index vagy pénzügyi intézkedés, ami természetben vagy készpénzben kiegyenlíthető.
5. Árukhoz kapcsolódó opciók, határidős ügyletek, swapügyletek, tőzsdén kívüli határidős ügyletek és bármely más, származtatott ügylet, amelyet készpénzben kell kiegyenlíteni, vagy a felek valamelyikének választása szerint készpénzben kiegyenlíthető, de nem a határidő lejárta vagy más megszűnési ok indokolja;
6. Árukhoz kapcsolódó opciók, határidős ügyletek, swapügyletek és bármely más származtatott ügylet, amely természetben kiegyenlíthető -, feltéve, hogy azokkal szabályozott piacon, MTF-en vagy OTF-en kereskednek - azon nagykereskedelmi energiatermékek kivételével, amelyekkel OTF-en kereskednek, és amelyeket természetben kell kiegyenlíteni;
7. Árukhoz kapcsolódó opciók, határidős tőzsdei ügyletek, swapügyletek, tőzsdén kívüli határidős ügyletek és bármely más származtatott ügylet, amely természetben kiegyenlíthető, és amelyet az e szakasz 6. pontja másképpen nem említ, illetve amely nem üzleti célt szolgál, és más

“**financial instrument**”:

1. Transferable securities
2. Money-market instruments
3. Units in collective investment undertakings
4. Options, futures, swaps, forward rate agreements and any other derivative contracts relating to securities, currencies, interest rates or yields, emission allowances or other derivatives instruments, financial indices or financial measures which may be settled physically or in cash
5. Options, futures, swaps, forwards and any other derivative contracts relating to commodities that must be settled in cash or may be settled in cash at the option of one of the parties other than by reason of default or other termination event
6. Options, futures, swaps, and any other derivative contract relating to commodities that can be physically settled provided that they are traded on a regulated market, a MTF, or an OTF, except for wholesale energy products traded on an OTF that must be physically settled
7. Options, futures, swaps, forwards and any other derivative contracts relating to commodities, that can be physically settled not otherwise mentioned in point 6 of this Section and not being for commercial purposes, which have the characteristics of other derivative financial instruments;
8. Derivative instruments for the transfer of credit risk;
9. Financial contracts for differences;
10. Options, futures, swaps, forward rate agreements and any other derivative

származtatott pénzügyi eszközök jellemzőivel rendelkezik;

8. A hitelkockázat átruházására irányuló származtatott eszközök;
9. Különbözetre vonatkozó pénzügyi szerződések;
10. Klimatikus változókhoz, fuvardíjakhoz, engedélyezett kibocsátáshoz, inflációs rátákhoz vagy más hivatalos gazdasági statisztikákhoz kapcsolódó opciók, határidős ügyletek, swapügyletek, határidős kamatláb-megállapodások és bármely más származtatott ügylet, amelyet készpénzben kell kiegyenlíteni, vagy amely a felek valamelyikének választása szerint készpénzben kiegyenlíthető (nem a határidő lejárta vagy más megszűnési ok miatt), valamint bármely más eszközökhöz, jogokhoz, kötelezettségekhez, indexhez vagy az e szakaszban másképpen nem említett intézkedéshez kapcsolódó származtatott ügylet, amely rendelkezik a többi származtatott pénzügyi eszköz jellemzőivel, tekintettel többek között arra, hogy valamely szabályozott piacon, OTF-en vagy MTF-en kereskednek-e velük
11. Bármilyen részegységből álló kibocsátási egységek, amelyek összhangban vannak a kibocsátási egységek kereskedelmi rendszeréről szóló 2003/87/EK irányelvvel.

contracts relating to climatic variables, freight rates or inflation rates or other official economic statistics that must be settled in cash or may be settled in cash at the option of one of the parties other than by reason of default or other termination event, as well as any other derivative contracts relating to assets, rights, obligations, indices and measures not otherwise mentioned in this Section, which have the characteristics of other derivative financial instruments, having regard to whether, inter alia, they are traded on a regulated market, OTF, or an MTF;

11. Emission allowances consisting of any units recognised for compliance with the requirements of Directive 2003/87/EC (Emissions Trading Scheme).

„**Rendelet**": Az Európai Parlament és a Tanács 596/2014/EU rendelete (2014. április 16.) a piaci visszaélésekről (piaci visszaélésekről szóló rendelet), valamint a 2003/6/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv és a 2003/124/EK, a 2003/125/EK és a 2004/72/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről

"Regulation": REGULATION (EU) No 596/2014 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 16 April 2014 on market abuse (market abuse regulation) and repealing Directive 2003/6/EC of the European Parliament and of the Council and Commission Directives 2003/124/EC, 2003/125/EC and 2004/72/EC

„**Tpt.**" a tőkepiacról szóló 2001. évi CXX. törvény.

"Tpt.": Act CXX of 2001 on the Capital Market

2. Bennfentes kereskedelem

2.1. E Szabályzat alkalmazásában bennfentes kereskedelem az, amikor a bennfentes információkkal rendelkező személy ezeket az információkat felhasználja oly módon, hogy közvetlenül vagy közvetve, saját vagy harmadik személy javára az információhoz kapcsolódó pénzügyi eszközöket szerez meg vagy idegenít el.

2. Insider dealing

2.1. For the purposes of this Policy, insider dealing arises where a person possesses inside information and uses that information by acquiring or disposing of, for its own account or for the account of a third party, directly or indirectly, financial instruments to which that information relates. The use of inside information by

Szintén bennfentes kereskedelemnek minősül a bennfentes információ felhasználása az információhoz kapcsolódó pénzügyi eszközre szóló megbízás visszavonása vagy módosítása révén akkor, ha az adott személy a bennfentes információhoz a megbízást követően jutott hozzá. A kibocsátási egységeknek vagy az azokon alapuló egyéb aukciós termékeknek az 1031/2010/EU rendelet szerint megtartott aukciója esetében a bennfentes információ felhasználásának minősül az is, amikor valamely személy saját javára vagy harmadik személy javára megad, módosít vagy visszavon egy ajánlatot.

cancelling or amending an order concerning a financial instrument to which the information relates where the order was placed before the person concerned possessed the inside information, shall also be considered to be insider dealing. In relation to auctions of emission allowances or other auctioned products based thereon that are held pursuant to Regulation (EU) No 1031/2010, the use of inside information shall also comprise submitting, modifying or withdrawing a bid by a person for its own account or for the account of a third party.

2.2. E Szabályzat alkalmazásában bennfentes kereskedelemnek minősül, ha egy személy másik személynek a bennfentes kereskedelemben való részvételt tanácsolja vagy másik személyt a bennfentes kereskedelemben való részvételre rábírja akkor, ha bennfentes információval rendelkezik, és:

2.2. For the purposes of this Policy, insider dealing arises when recommending that another person engage in insider dealing, or inducing another person to engage in insider dealing, arises where the person possesses inside information and:

2.2.1. ezen információ alapján a másik személynek azt tanácsolja, hogy olyan pénzügyi eszközöket szerezzen meg vagy idegenítsen el, amelyekre az információ vonatkozik, vagy rábírja a másik személyt ezek megszerzésére vagy elidegenítésére; vagy

2.2.1. recommends, on the basis of that information, that another person acquire or dispose of financial instruments to which that information relates, or induces that person to make such an acquisition or disposal, or

2.2.2. ezen információ alapján a másik személynek azt tanácsolja, hogy olyan pénzügyi eszközökre vonatkozó megbízást vonjon vissza vagy módosítson, amelyekre az információ vonatkozik, vagy rábírja a másik személyt ezek visszavonására vagy módosítására.

2.2.2. recommends, on the basis of that information, that another person cancel or amend an order concerning a financial instrument to which that information relates, or induces that person to make such a cancellation or amendment.

2.3. A 2.2 pontban említett tanács vagy rábírás felhasználása vagy további átadása bennfentes kereskedelemnek minősül, ha a tanácsot vagy rábírást felhasználó vagy átadó személy tudja, vagy tudnia kellene, hogy az bennfentes információn alapul.

2.3. The use of the recommendations or inducements referred to in paragraph 2.2. amounts to insider dealing where the person using the recommendation or inducement knows or ought to know that it is based upon inside information.

2.4. A Szabályzat rendelkezéseit azokra a természetes személyekre is alkalmazni kell, akik részt vesznek egy megbízásnak az érintett jogi személy javára lebonyolítandó megszerzésére,

2.4. Provisions of present Policy shall also apply, in accordance with national law, to the natural persons who participate in the decision to carry out the acquisition, disposal, cancellation or amendment of

elidegenítésére, visszavonására vagy módosítására vonatkozó döntések meghozatalában.

2.5. Bármely személynek a cselekménye abban az esetben minősül bennfentes kereskedelemnek, amennyiben tudta vagy az adott helyzetben általában elvárható gondossággal eljárva tudnia kellett volna, hogy a felhasznált információ bennfentes információnak minősül.

2.6. Tilos

2.6.1. a bennfentes kereskedelem vagy annak kísérlete;

2.6.2. másik személy részére bennfentes kereskedelem folytatására vonatkozó tanácsadás vagy a másik személy bennfentes kereskedelemre való rábírása.

3. Bennfentes információ

3.1. A Szabályzat alkalmazásában a bennfentes információ az alábbi információtípusokat foglalja magában:

3.1.1. olyan pontos információ, amelyet nem hoztak nyilvánosságra, és amely közvetlenül vagy közvetve egy vagy több kibocsátóval, illetve egy vagy több pénzügyi eszközzel kapcsolatos, és amelynek nyilvánosságra hozatala valószínűleg jelentős hatást gyakorolna a szóban forgó pénzügyi eszközök vagy a kapcsolódó származtatott pénzügyi eszközök árára;

3.1.2. kibocsátási egység vagy az azon alapuló aukciós termék esetében olyan pontos információ, amelyet nem hoztak nyilvánosságra, és amely közvetlenül vagy közvetve egy vagy több ilyen eszközzel kapcsolatos, és amelynek nyilvánosságra hozatala valószínűleg jelentős hatást gyakorolna a szóban forgó eszközök vagy a kapcsolódó származtatott pénzügyi eszközök árára.

3.2. Jelen Szabályzat alkalmazásában azt az információt kell pontosnak tekinteni, amely létező vagy alapos okkal feltételezhetően létrejövő körülményekre, vagy olyan eseményre vonatkozik, amely megtörtént vagy alapos okkal feltételezhető, hogy meg fog történni, és

an order for the account of the legal person concerned.

2.5. An act of any person is insider dealing if that person knew or ought reasonably to have known, in the exercise of reasonable care in the circumstances, that the information used was inside information.

2.6. A person shall not:

2.6.1. engage or attempt to engage in insider dealing;

2.6.2. recommend that another person engage in insider dealing or induce another person to engage in insider dealing

3. Inside information

3.1. For the purposes of this Policy, inside information includes the following types of information:

3.1.1. information of a precise nature, which has not been made public, relating, directly or indirectly, to one or more issuers or to one or more financial instruments, and which, if it were made public, would be likely to have a significant effect on the prices of those financial instruments or on the price of related derivative financial instruments;

3.1.2. in relation to emission allowances or auctioned products based thereon, information of a precise nature, which has not been made public, relating, directly or indirectly, to one or more such instruments, and which, if it were made public, would be likely to have a significant effect on the prices of such instruments or on the prices of related derivative financial instruments.

3.2. For the purposes of present Policy, information shall be deemed to be of a precise nature if it indicates a set of circumstances which exists or which may reasonably be expected to come into existence, or an event which has occurred or which may reasonably be expected to

elég konkrét ahhoz, hogy lehetővé tegye következtetések levonását az ilyen körülményeknek vagy eseménynek a pénzügyi eszközök vagy a kibocsátási egységen alapuló aukciós termékek árfolyamára gyakorolt lehetséges hatásáról. Ebben a tekintetben egy olyan, időben elhúzódó folyamat esetén, amely egy bizonyos körülményhez vagy egy bizonyos eseményhez vezet, vagy amelynek célja ilyen körülmény vagy esemény előidézése, nemcsak az ilyen jövőbeli körülményt vagy jövőbeli eseményt lehet pontos információnak tekinteni, hanem az említett jövőbeli körülményt vagy eseményt előidéző vagy ahhoz vezető folyamat köztes lépéseit is.

occur, where it is specific enough to enable a conclusion to be drawn as to the possible effect of that set of circumstances or event on the prices of the financial instruments or the related derivative financial instrument, the related spot commodity contracts, or the auctioned products based on the emission allowances. In this respect in the case of a protracted process that is intended to bring about, or that results in, particular circumstances or a particular event, those future circumstances or that future event, and also the intermediate steps of that process which are connected with bringing about or resulting in those future circumstances or that future event, may be deemed to be precise information.

3.3. Bennfentes információ minden olyan információ, amelyet az ésszerűen eljáró befektető nagy valószínűséggel felhasználna a befektetési döntése meghozatalához.

3.3. Insider information shall mean information a reasonable investor would be likely to use as part of the basis of his or her investment decisions.

3.4. Az információt a Felelős Személy minősíti bennfentes információnak, és erről a minősítésről haladéktalanul értesíti azokat a személyeket, akik az információhoz hozzáfértek, vagy hozzáférhetnek. Az értesítéssel egyidejűleg az adott ügylethez kötődő bennfentes jegyzéket el kell készíteni, illetve azt frissíteni kell. A jegyzék aktualizálásáról a Felelős Személy gondoskodik. Az értesítést írásban kell megtenni, és a dokumentumot öt évig meg kell őrizni.

3.4. The Responsible Person shall classify the information as inside information and shall promptly notify persons who have access or may have access to the information of this classification. At the same time as the notification, an insider list relating to the transaction in question shall be drawn up or updated. The Responsible Person shall ensure that the list is updated. The notification shall be made in writing and the document shall be kept for five years.

4. Bennfentes információval rendelkező személy:

4. Person in possession of inside information:

4.1. A Társaság, mint kibocsátó vonatkozásában bennfentes információval rendelkező személynek minősül minden olyan személy, aki az alábbiak bármelyikéből eredően bennfentes információval rendelkezik:

4.1. In relation to the Company as the Issuer, any person who possesses inside information as a result of any of the following shall be deemed to be a person in possession of inside information:

4.1.1. a Társaság vezető tisztségviselője, döntéshozó vagy felügyeleti szervében betöltött tagsággal bír;

4.1.1. is a managing director, or the member of the decision-making or supervisory body of the Company;

4.1.2. a Társaság tőkéjében való részesedés okán;

4.1.2. by virtue of an interest in the capital of the Company;

4.1.3. az információkhoz munkaviszony, valamely foglalkozás gyakorlása vagy

4.1.3. access to the information in the course of employment, occupation or duties;

feladatok teljesítése során való hozzáférés;

4.1.4. a forgalomba hozatal, illetve a nyilvános vételi ajánlat szervezésében közreműködő bármely szervezet, illetve ennek érdemi ügyintézője, vezető tisztségviselője, felügyelő bizottsági tagja, továbbá ezen szervezetnek és a Társaságnak a kibocsátásban és a forgalomba hozatalban közreműködő más alkalmazottja, aki munkavégzésével kapcsolatosan bennfentes információhoz jutott, a forgalomba hozatalt követő egy évig;

4.1.5. a Társaság számlavezető hitelintézete, illetve ennek vezető tisztségviselője, felügyelő bizottsági tagja és érdemi ügyintézője az érintett ügylet, illetve a Társaság pénzügyi helyzete, számlaforgalma tekintetében;

4.1.6. bűncselekményekben való részvétel; vagy

4.1.7. minden olyan személyre, aki a fentiekben említettektől eltérő körülmények között rendelkezik bennfentes információval, amennyiben az említett személy tudja, vagy tudnia kellett volna, hogy bennfentes információról van szó.

a 4.1.1-4.1.7. pontokban felsorolt személyek együttesen: „**Érintett személyek”.**

4.1.4. any entity involved in the organisation of the placing or the public offering, or any of its material administrators, managing directors, supervisory board members, as well as any other employee of such entity or of the Company involved in the public offering and the placing who has received inside information in connection with his/her work, for a period of one year after the placing;

4.1.5. the Company's credit institution maintaining the account, or its managing director, supervisory board member and substantive administrator in respect of the transaction concerned and the Company's financial situation and account activity;

4.1.6. involvement in criminal activities; or

4.1.7. to any person who has inside information in circumstances other than those referred to above, where that person knows or ought to have known that it is inside information.

the persons listed in points 4.1.1 to 4.1.7, collectively referred to as **"Persons Concerned".**

5. Szoros kapcsolatban álló személyek:

5.1. az Érintett személy házastársa vagy élettársa;

5.2. eltartottnak minősülő gyermeke, örökbefogadott, vagy nevelt gyermeke;

5.3. az Érintett személy bármely olyan rokona, akivel az adott ügylet időpontjában legalább egy éve közös háztartásban élt; vagy

5.4. bármely olyan jogi személy, vagyonösszesség vagy személyegyesülés, amelyben a vezetői feladatokat egy vezetői feladatokat ellátó személy vagy valamely, az 4.1.1-4.1.5. pontban említett személy látja el, vagy amely ilyen személy közvetlen vagy közvetett ellenőrzése alatt áll, vagy amely ilyen személy javára jött létre, vagy amelynek gazdasági érdekei alapvetően megegyeznek egy ilyen személy gazdasági érdekeivel.

5. Person closely associated:

5.1. a spouse or a cohabitant;

5.2. dependent, adopted or foster child;

5.3. a relative who has shared the same household for at least one year on the date of the transaction concerned; or

5.4. a legal person, trust or partnership, the managerial responsibilities of which are discharged by a person discharging managerial responsibilities or by a person referred to in points 4.1.1.-4.1.5. which is directly or indirectly controlled by such a person, which is set up for the benefit of such a person, or the economic interests of which are substantially equivalent to those of such a person;

6. Jogszerű magatartás

6.1. Ha egy jogi személy bennfentes információval rendelkezik vagy rendelkezett, ez a tény önmagában nem jelenti azt, hogy azt az információt fel is használta és így megszerzés vagy elidegenítés révén bennfentes kereskedelemben vett részt, amennyiben ez a jogi személy:

6.1.1. megfelelő és hatékony belső intézkedéseket és eljárásokat vezetett be, hajtott végre és tartott fenn, melyek hatékonyan biztosították, hogy sem az információval érintett pénzügyi eszközök megszerzésére vagy elidegenítésére vonatkozó döntést a nevében meghozó természetes személy, sem pedig az ilyen döntésre esetlegesen befolyást gyakorló más természetes személy ne lehessen a bennfentes információ birtokában; továbbá

6.1.2. nem ösztönözte, nem tett ajánlást, nem kényszerítette vagy másként nem befolyásolta a jogi személy nevében az információval érintett pénzügyi eszközök megszerzését vagy elidegenítését végző természetes személyt.

6.2. Ha egy személy bennfentes információval rendelkezik, ez a tény önmagában nem jelenti azt, hogy e személy azt az információt fel is használta és így megszerzés vagy elidegenítés révén bennfentes kereskedelemben vett részt, amennyiben ez a személy:

6.2.1. az információval érintett pénzügyi eszközök árjegyzője vagy az információval érintett pénzügyi eszközökkel kapcsolatban szerződő félként tevékenységre jogosult személy, és az információval érintett pénzügyi eszközök megszerzését vagy elidegenítését az adott pénzügyi eszköz árjegyzőjeként vagy tevékenységre jogosult szerződő félként szokásos feladatai végzése keretében jogszerűen folytatja; vagy

6.2.2. megbízások harmadik személyek nevében történő teljesítésére felhatalmazott személy, és a megbízás tárgyát képező pénzügyi eszközök megszerzését vagy elidegenítését munkaviszonya, foglalkozása vagy feladatainak szokásos

6. Legitimate behaviour

6.1. It shall not be deemed from the mere fact that a legal person is or has been in possession of inside information that that person has used that information and has thus engaged in insider dealing on the basis of an acquisition or disposal, where that legal person:

6.1.1. has established, implemented and maintained adequate and effective internal arrangements and procedures that effectively ensure that neither the natural person who made the decision on its behalf to acquire or dispose of financial instruments to which the information relates, nor another natural person who may have had an influence on that decision, was in possession of the inside information; and

6.1.2. has not encouraged, made a recommendation to, induced or otherwise influenced the natural person who, on behalf of the legal person, acquired or disposed of financial instruments to which the information relates.

6.2. It shall not be deemed from the mere fact that a person is in possession of inside information that that person has used that information and has thus engaged in insider dealing on the basis of an acquisition or disposal where that person:

6.2.1. for the financial instrument to which that information relates, is a market maker or a person authorised to act as a counterparty, and the acquisition or disposal of financial instruments to which that information relates is made legitimately in the normal course of the exercise of its function as a market maker or as a counterparty for that financial instrument; or

6.2.2. is authorised to execute orders on behalf of third parties, and the acquisition or disposal of financial instruments to which the order relates, is made to carry out such an order legitimately in the normal course of the exercise of that person's

végzése keretében jogszerűen, a megbízás teljesítése érdekében végzi.

employment, profession or duties.

6.3. Ha egy személy bennfentes információval rendelkezik, ez a tény önmagában nem jelenti azt, hogy e személy azt az információt fel is használta és így megszerzés vagy elidegenítés révén bennfentes kereskedelemben vett részt, amennyiben ez a személy jóhiszeműen, egy esedékessé váló kötelezettség teljesítése kapcsán, nem pedig a bennfentes kereskedelem tilalmának kijátszása érdekében végez pénzügyi eszközök megszerzésére vagy elidegenítésére irányuló ügyletet, valamint amennyiben:

6.3. It shall not be deemed from the mere fact that a person is in possession of inside information that that person has used that information and has thus engaged in insider dealing on the basis of an acquisition or disposal where that person conducts a transaction to acquire or dispose of financial instruments and that transaction is carried out in the discharge of an obligation that has become due in good faith and not to circumvent the prohibition against insider dealing and:

6.3.1. ez a kötelezettség azt megelőzően adott megbízásból vagy kötött megállapodásból ered, hogy az érintett személy a bennfentes információ birtokába jutott; vagy

6.3.1. that obligation results from an order placed or an agreement concluded before the person concerned possessed inside information; or

6.3.2. azt megelőzően keletkezett jogszabályi vagy szabályozási kötelezettség teljesítésére irányul, hogy az érintett személy a bennfentes információ birtokába jutott.

6.3.2. that transaction is carried out to satisfy a legal or regulatory obligation that arose, before the person concerned possessed inside information.

6.4. Ha egy személy bennfentes információval rendelkezik, ez a tény önmagában nem jelenti azt, hogy e személy azt az információt fel is használta és így bennfentes kereskedelemben vett részt, ha e személy e bennfentes információhoz egy társaság nyilvános felvásárlása vagy egy társasággal való összefonódás során jutott, és azt kizárólag e nyilvános felvásárlás vagy összefonódás továbbvitele érdekében használja fel, feltéve, hogy mire a társaság alapítója jóváhagyja az összefonódást vagy elfogadják az ajánlatot, minden bennfentes információt nyilvánosságra hoztak vagy azok más okokból kifolyólag már nem minősülnek bennfentes információnak. A jelen bekezdés nem alkalmazandó a bennfentes információ felhasználásával történő részesedés növelésre (stakebuilding).

6.4. It shall not be deemed from the mere fact that a person is in possession of inside information that that person has used that information and has thus engaged in insider dealing, where such person has obtained that inside information in the conduct of a public takeover or merger with a company and uses that inside information solely for the purpose of proceeding with that merger or public takeover, provided that at the point of approval of the merger or acceptance of the offer by the shareholders of that company, any inside information has been made public or has otherwise ceased to constitute inside information. This paragraph does not apply to an increase in shareholding using inside information (stakebuilding).

6.5. Ha egy személy a pénzügyi eszközök megszerzése vagy elidegenítése során felhasználja saját arra vonatkozó tudását, hogy pénzügyi eszközök megszerzése vagy elidegenítése mellett döntött, ez a tény önmagában nem tekinthető

6.5. The mere fact that a person uses its own knowledge that it has decided to acquire or dispose of financial instruments in the acquisition or disposal of those financial instruments shall not of itself constitute use of inside information.

bennfentes információ felhasználásának.

6.6. Fentiek ellenére a bennfentes kereskedelem tilalmának megsértését továbbra is megtörténtnek lehet tekinteni, ha az illetékes hatóság megállapítja, hogy a szóban forgó vételi vagy eladási megbízások, ügyletek vagy magatartások mögött jogellenes indok húzódott meg.

6.6. Notwithstanding to the above, an infringement of the prohibition of insider dealing may still be deemed to have occurred if the competent authority establishes that there was an illegitimate reason for the orders to trade, transactions or behaviours concerned.

7. A bennfentes információk nyilvános közzététele

7. Public disclosure of inside information

7.1. A Kibocsátó a lehető leghamarabb tájékoztatja a nyilvánosságot az őt közvetlenül érintő bennfentes információkról. A tájékoztatásról a Felelős Személy gondoskodik. A Kibocsátó biztosítja, hogy a bennfentes információt oly módon tegyék közzé, hogy a nyilvánosság gyorsan hozzáférhessen, és teljes körűen, megfelelően és időben értékelhesse az információt. A Kibocsátó e kötelezettségének a bennfentes információk a Kibocsátó honlapján, valamint a BÉT kibocsátói tájékoztatók közzétételére kijelölt hivatalos honlapján történő közzétételével tesz eleget, azzal, hogy a Kibocsátó honlapján legalább öt éven át megjelenteti és fenntartja az olyan bennfentes információkat, amelyek nyilvános közzétételére köteles. A Kibocsátó a fentiek szerinti közzététellel egyidejűleg a Felügyeletet is tájékoztatja, aki biztosítja a hivatalos információtárolási rendszeren történő közzétételt.

7.1. An issuer shall inform the public as soon as possible of inside information which directly concerns that issuer. The Responsible Person shall ensure that the information is provided. The Issuer shall ensure that inside information is disclosed in such a way that the public can quickly access and fully, properly and timely evaluate the information. The Issuer shall comply with this obligation by publishing inside information on the Issuer's website and on the official website of the BSE designated for the publication of issuer disclosures, by publishing and maintaining on the Issuer's website for at least five years any inside information that it is obliged to publish publicly. At the same time as the publication as described above, the Issuer shall also inform the Supervisory Authority, which shall ensure publication on the official information storage system.

7.2. A Kibocsátó saját felelősségére késleltetheti a bennfentes információ nyilvános közzétételét, feltéve, hogy az összes alábbi feltétel teljesül:

7.2. An issuer or an emission allowance market participant, may, on its own responsibility, delay disclosure to the public of inside information provided that all of the following conditions are met:

7.2.1. az azonnali közzététel valószínűleg sértené a Kibocsátó jogszerű érdekeit;

7.2.1. immediate disclosure is likely to prejudice the legitimate interests of the issuer or emission allowance market participant;

7.2.2. a közzététel késleltetése a nyilvánosság számára vélhetően nem félrevezető;

7.2.2. delay of disclosure is not likely to mislead the public;

7.2.3. a Kibocsátó gondoskodni tud az információ bizalmas kezeléséről.

7.2.3. the issuer or emission allowance market participant is able to ensure the confidentiality of that information.

7.3. A 7.2.1-7.2.3. pontoktól függően egy különböző fázisokból álló, időben

7.3. In the case of a protracted process that occurs in stages and that is intended to

elhúzódó olyan folyamat esetében, amellyel egy bizonyos körülményt vagy egy bizonyos eseményt kívánnak előidézni, vagy amely ilyen körülmény vagy esemény bekövetkeztével jár, a Kibocsátó saját felelősségére késleltetheti az ezzel a folyamattal kapcsolatos bennfentes információ közzétételét. A bennfentes információ nyilvános közzétételének késleltetéséről a Felelős Személy dönt.

bring about, or that results in, a particular circumstance or a particular event, an issuer or an emission allowance market participant may on its own responsibility delay the public disclosure of inside information relating to this process, subject to points 7.2.1.-7.2.3. Any delay in the public disclosure of inside information shall be decided by the Responsible Person.

7.4. A Kibocsátó a bennfentes információ nyilvános közzétételét követően haladéktalanul értesíteni köteles a Felügyeletet arról, hogy a bennfentes információt késleltetve tette közzé, és írásban ismerteti, hogyan teljesültek a késleltetés fentiekben meghatározott feltételei.

7.4. The Issuer shall inform the Supervisory Authority that disclosure of the information was delayed and shall provide a written explanation of how the conditions set out in this paragraph were met, immediately after the information is disclosed to the public.

7.5. Ha a fentiekkel összhangban késleltetik a bennfentes információ közzétételét, és e bennfentes információ bizalmas kezelése a továbbiakban nem biztosított, a Kibocsátónak a lehető leghamarabb tájékoztatnia kell a nyilvánosságot a bennfentes információról. E bekezdés olyan helyzetekre is vonatkozik, amikor a híresztelés egyértelműen olyan bennfentes információról szól, amely közzétételét a fentiekben foglaltak szerint késleltették, amennyiben a híresztelés elég pontos annak megállapításához, hogy az adott információ bizalmas kezelése már nem biztosított.

7.5. Where disclosure of inside information has been delayed in accordance with the above and the confidentiality of that inside information is no longer ensured, the issuer or the emission allowance market participant shall disclose that inside information to the public as soon as possible. This paragraph includes situations where a rumour explicitly relates to inside information the disclosure of which has been delayed in accordance with the above, where that rumour is sufficiently accurate to indicate that the confidentiality of that information is no longer ensured.

7.6. Ha a Kibocsátó, illetve a nevében vagy a javára eljáró személy – munkaviszonya, foglalkozása vagy feladatainak szokásos teljesítése keretében – harmadik félnek bennfentes információt ad át, akkor szándékos átadás esetén ezzel egyidejűleg, nem szándékos átadás esetén pedig haladéktalanul teljes mértékben és ténylegesen nyilvánosan közzéteszi az információt. Ezt a rendelkezést nem kell alkalmazni abban az esetben, ha az információ átadása olyan személynek történik, akit titoktartási kötelezettség terhel, függetlenül attól, hogy ez a kötelezettség törvényen, más jogszabályi rendelkezésen, a Társaság létesítő okiratán vagy szerződésen alapul-e.

7.6. Where an issuer or an emission allowance market participant, or a person acting on their behalf or for their account, discloses any inside information to any third party in the normal course of the exercise of an employment, profession or duties, they must make complete and effective public disclosure of that information, simultaneously in the case of an intentional disclosure, and promptly in the case of a non-intentional disclosure. This paragraph shall not apply if the person receiving the information owes a duty of confidentiality, regardless of whether such duty is based on a law, on regulations, on articles of association, or on a contract.

8. Bennfentes információk jogosulatlan közzététele

8.1. Tilos a bennfentes információ jogosulatlan közzététele.

8.2. A bennfentes információ jogosulatlan közzétételére kerül sor, ha egy Érintett személy a bennfentes információt bármely más személynek átadja, kivéve akkor, ha az információt munkaviszony, valamely foglalkozás vagy meghatározott feladatok szokásos teljesítése keretében adja át.

8.3. Bennfentes információk jogosulatlan közzétételének minősül továbbá, ha egy személy egy másik személytől kapott a bennfentes kereskedelemben való részvételre vonatkozó tanácsot vagy a bennfentes kereskedelemben való részvételre történő rábírás során kapott bennfentes információt továbbadja, akkor amennyiben tudja, vagy tudnia kellene, hogy az bennfentes információn alapul.

8. Unlawful disclosure of inside information

8.1. Unlawful disclosure of inside information is prohibited.

8.2. Unlawful disclosure of inside information arises where a person possesses inside information and discloses that information to any other person, except where the disclosure is made in the normal exercise of an employment, a profession or duties.

8.3. It is also an unlawful disclosure of inside information if a person receives advice from another person to engage in insider dealing or passes on inside information received in the course of soliciting another person to engage in insider dealing, if that person knows or ought to know that it is based on inside information.

9. Piaci manipuláció tilalma

9.1. Tilos a piaci manipuláció és a piaci manipuláció kísérlete.

9.2. Piaci manipuláció:

9.2.1. Olyan ügylet kötése, vételi vagy eladási megbízás adása, vagy egyéb olyan magatartás, amely:

9.2.1.1. hamis vagy félrevezető jelzéseket ad vagy valószínűsíthetően adhat a pénzügyi eszköz kínálata, kereslete vagy ára tekintetében vagy

9.2.1.2. a pénzügyi eszköz árát a szokásostól eltérő vagy mesterséges szinten rögzíti vagy valószínűsíthetően rögzítheti

9.2.1.3. fentiek alól kivétel, ha az ügyletet kötő, vételi vagy eladási megbízást adó, vagy bármely más magatartást tanúsító személy ezt törvényes okból (pl. üzletrész-visszavásárlási program

9. Prohibition of market manipulation

9.1. A person shall not engage in or attempt to engage in market manipulation.

9.2. Market manipulation:

9.2.1. Entering into a transaction, placing an order to trade or any other behaviour which:

9.2.1.1. gives, or is likely to give, false or misleading signals as to the supply of, demand for, or price of, a financial instrument, a related spot commodity contract or an auctioned product based on emission allowances; or

9.2.1.2. secures, or is likely to secure, the price of one or several financial instruments, a related spot commodity contract or an auctioned product based on emission allowances at an abnormal or artificial level;

9.2.1.3. an exception to the above if the person entering into a transaction, placing an order to trade or engaging in any other behaviour establishes that such transaction, order or behaviour have

keretében) tette és az megfelel az adott kereskedési helyen elfogadott piaci gyakorlatnak.

been carried out for legitimate reasons, and conform with an accepted market practice.

9.2.2. Olyan ügylet kötése, vételi vagy eladási megbízás adása vagy olyan egyéb tevékenység vagy magatartás, amely a pénzügyi eszköz árát érinti vagy valószínűleg érintheti és amelynek során fiktív eszközhöz vagy a megtévesztés vagy félrevezetés egyéb eszközéhez folyamodnak.

9.2.2. Entering into a transaction, placing an order to trade or any other activity or behaviour which affects or is likely to affect the price of one or several financial instruments, a related spot commodity contract or an auctioned product based on emission allowances, which employs a fictitious device or any other form of deception or contrivance;

9.2.3. Olyan információk terjesztése az internetet is magában foglaló tömegtájékoztatásban, vagy bármely más eszközzel, amelyek hamis vagy félrevezető jelzéseket adnak a pénzügyi eszköz kínálata, kereslete vagy ára tekintetében, vagy valószínűsíthetően adhatnak vagy a szokástól eltérő vagy mesterséges szinten rögzítik vagy valószínűsíthetően rögzíthetik a pénzügyi eszköz árát, beleértve híresztelések terjesztését, ha a terjesztő személy tudta vagy tudnia kellett volna, hogy az információ hamis vagy félrevezető.

9.2.3. Disseminating information through the media, including the internet, or by any other means, which gives, or is likely to give, false or misleading signals as to the supply of, demand for, or price of, a financial instrument, a related spot commodity contract or an auctioned product based on emission allowances or secures, or is likely to secure, the price of one or several financial instruments, a related spot commodity contract or an auctioned product based on emission allowances at an abnormal or artificial level, including the dissemination of rumours, where the person who made the dissemination knew, or ought to have known, that the information was false or misleading;

9.2.4. Valamely referenciaértékre vonatkozóan hamis vagy félrevezető információk továbbítása, hamis vagy félrevezető adatok közlése, vagy bármely más manipulációs magatartás, ha az információt továbbító vagy az adatokat közlő személy tudta vagy tudnia kellett volna, hogy az információk vagy az adatok hamisak vagy félrevezetőek.

9.2.4. Transmitting false or misleading information or providing false or misleading inputs in relation to a benchmark where the person who made the transmission or provided the input knew or ought to have known that it was false or misleading, or any other behaviour which manipulates the calculation of a benchmark.

10. A bennfentesek jegyzéke

10. Insider list

10.1. A Kibocsátónak és a képviseletében vagy a javára eljáró minden személynek (azaz azon személyeknek, akik a Kibocsátó számára munkát végeznek olyan feladatokat teljesítve, amelyek által bennfentes információkhoz férnek hozzá):

10.1. The Issuer or any person acting on its behalf or on its account (i.e. persons who perform work for the Issuer in the course of carrying out duties that give them access to inside information) shall:

10.1.1. jegyzéket kell készítenie azokról a személyekről, akik hozzáférnek a bennfentes információkhoz, és akik munkaszerződés alapján vagy más módon számára munkát végeznek olyan feladatokat teljesítve, amelyek által

10.1.1. draw up a list of all persons who have access to inside information and who are working for them under a contract of employment, or otherwise performing tasks through which they have access to inside information, such as advisers,

bennfentes információkhoz férnek hozzá, így például a tanácsadók, könyvelők vagy hitelminősítő szervezetek (a bennfentesek jegyzéke);

accountants or credit rating agencies (insider list);

10.1.2. a bennfentesek jegyzékét a 10.7. pontban meghatározottaknak megfelelően azonnal frissítenie kell; továbbá

10.1.2. promptly update the insider list in accordance with point 10.7. and

10.1.3. a bennfentesek jegyzékét kérésre a lehető leghamarabb meg kell küldenie az illetékes hatóság részére.

10.1.3. provide the insider list to the competent authority as soon as possible upon its request.

10.2. A Kibocsátónak és a képviseletében vagy a javára eljáró személyeknek minden ésszerű lépést meg kell tenniük annak biztosítása érdekében, hogy a bennfentesek jegyzékében szereplő személyek írásban elismerjék a vonatkozó jogi és szabályozási kötelezettségeket, és tudatában legyenek a bennfentes kereskedelem és a bennfentes információk jogosultalan közzététele tekintetében alkalmazandó szankcióknak.

10.2. The Issuer or any person acting on its behalf or on its account, shall take all reasonable steps to ensure that any person on the insider list acknowledges in writing the legal and regulatory duties entailed and is aware of the sanctions applicable to insider dealing and unlawful disclosure of inside information.

10.3. A Kibocsátónál a bennfentesek jegyzékét a Felelős Személy vezeti a Bizottság (EU) 2016/347 Végrehajtási Rendelete szerinti formanyomtatványoknak megfelelő tartalommal, elektronikus formátumban.

10.3. At the Issuer, the insider list shall be maintained by the Responsible Person in electronic format in accordance with the forms set out in Commission Implementing Regulation (EU) 2016/347.

10.4. A bennfentesek jegyzéke legalább az alábbiakat tartalmazza:

10.4. The insider list shall include at least:

10.4.1. a bennfentes információhoz hozzájutó személyek személyazonosságát;

10.4.1. the identity of any person having access to inside information;

10.4.2. e személyek a bennfentesek jegyzékébe való felvételének okát;

10.4.2. the reason for including that person in the insider list;

10.4.3. annak a dátumát és időpontját, amikor e személyek hozzájutottak a bennfentes információhoz; és

10.4.3. the date and time at which that person obtained access to inside information; and

10.4.4. a bennfentesek jegyzéke összeállításának dátumát.

10.4.4. the date on which the insider list was drawn up.

10.5. A formanyomtatványon szereplő személy a fenti adatainak változásáról haladéktalanul értesíti a Kibocsátót, melynek elmaradásáért a Kibocsátó felelősséget nem vállal.

10.5. The person indicated on the form shall notify the Issuer immediately of any change in the above data, for failure to do so the Issuer shall not be liable.

10.6. Amennyiben a bennfentes információhoz hozzáférő személy az adatszolgáltatási kötelezettségének nem tesz eleget, a formanyomtatványra a rendelkezésre álló, életszerűen beszerezhető adatokkal kerül

10.6. If the person who has access to inside information does not comply with the obligation to provide the information, it will be recorded on the form with the information that is reasonably obtainable.

felvételre. Ebben az esetben az adatok hiányosságáért a Kibocsátó felelősséget nem vállal.

In this case, the Issuer shall not be liable for the incompleteness of the data.

10.7. A Kibocsátónak és bármely, a képviseletében vagy javára eljáró személynek haladéktalanul frissítenie kell a bennfentesek jegyzékét - a frissítés dátumát is feltüntetve - az alábbi körülmények fennállása esetén:

10.7. The Issuer or any person acting on their behalf or on their account shall update the insider list promptly, including the date of the update, in the following circumstances:

10.7.1. amennyiben megváltozott a bennfentesek jegyzékében már szereplő valamely személy jegyzékbe vételének oka;

10.7.1. where there is a change in the reason for including a person already on the insider list;

10.7.2. amennyiben a bennfentes információkhoz új személy fér hozzá, akit ezért fel kell venni a bennfentesek jegyzékébe; és

10.7.2. where there is a new person who has access to inside information and needs, therefore, to be added to the insider list and

10.7.3. amennyiben valamely személy a továbbiakban már nem fér hozzá a bennfentes információkhoz.

10.7.3. where a person ceases to have access to inside information.

10.8. Az egyes frissítések során meg kell adni azt a dátumot és időpontot, amikor a frissítést kiváltó változás bekövetkezett.

10.8. Each update shall specify the date and time when the change triggering the update occurred

10.9. A Felelős Személyt a Kibocsátó igazgatósága jelöli ki.

10.9. The Responsible Person shall be appointed by the Board of Directors of the Issuer.

11. A vezetők (managerek) ügyletei

11. Managers' transactions

11.1. A vezetői feladatokat ellátó személyeknek és adott esetben a velük szoros kapcsolatban álló személyeknek értesíteniük kell a Kibocsátót és a Felügyeletet a Kibocsátó tekintetében, a saját javukra bonyolított, a Kibocsátó üzletrészére vagy hitelviszonyt megtestesítő eszközeire vonatkozóan kötött minden ügyletről.

11.1. Persons discharging managerial responsibilities, as well as persons closely associated with them, shall notify the Issuer and the Supervisory Authority in respect of issuers, of every transaction conducted on their own account relating to the shares or debt instruments of the Issuer.

11.2. Vezető feladatokat ellátó személy a Kibocsátóval jogviszonyban álló olyan személy, aki:

11.2. A Person discharging managerial responsibilities means a person within an issuer, who is:

11.2.1. a Kibocsátó ügyvezető, döntéshozó vagy felügyeleti szervének a tagja, vagy

11.2.1. a member of the administrative, management or supervisory body of that entity; or

11.2.2. aki olyan a fenti 11.2.1. pontban említett szervekben tagsággal nem rendelkező vezető tisztségviselő, aki a Kibocsátóval közvetlenül vagy közvetve összefüggő bennfentes információkhoz rendszeresen hozzáfér és jogosult a Kibocsátó jövőjét

11.2.2. a senior executive who is not a member of the bodies referred to in point 11.2.2., who has regular access to inside information relating directly or indirectly to that entity and power to take

és üzleti kilátásait befolyásoló döntések hozatalára.

11.3. Szoros kapcsolatban álló személyek:

11.3.1. az érintett vezetői feladatokat ellátó személy házastársa vagy a nemzeti jog értelmében a házastárssal egyenértékűnek számító partnere;

11.3.2. a nemzeti jog szerint eltartottnak minősülő gyermek;

11.3.3. az érintett személy bármely olyan rokona, akivel az adott ügylet időpontjában legalább egy éve közös háztartásban élt;

11.3.4. bármely olyan jogi személy, vagyonösszesség vagy személyegyesülés, amelyben a vezetői feladatokat egy vezetői feladatokat ellátó személy vagy valamely, a 11.3.1- 11.3.3. pontban említett személy látja el, amely ilyen személy közvetlen vagy közvetett ellenőrzése alatt áll, vagy amely ilyen személy javára jött létre, vagy a gazdasági érdekei alapvetően megegyeznek egy ilyen személy gazdasági érdekeivel.

11.4. A fenti értesítésnek haladéktalanul, de legkésőbb az ügylet időpontját követő három munkanapon belül meg kell történnie.

11.5. Fentiek minden ügyletre vonatkoznak azt követően, hogy az ügyletek összértéke egy naptári éven belül elérte az 5.000 EUR összeget. Az 5.000 EUR összegű küszöb kiszámítása valamennyi ügylet nettósítás nélküli értékének összeadásával történik. A Felügyelet határozhat úgy, hogy 20.000 EUR összegre növeli a fentiekben rögzített küszöbértéket.

11.6. A Kibocsátónak az értesítés kézhezvételétől számított két munkanap áll rendelkezésére, hogy az értesítésben szereplő információt közzétegye.

11.7. A vezetői feladatokat ellátó személyek írásban értesítik a velük szoros kapcsolatban álló személyeket bejelentési kötelezettségükről, és az értesítés másolatát megőrzik.

11.8. Az ügyletekről szóló értesítésnek a

managerial decisions affecting the future developments and business prospects of that entity.

11.3. Person closely associated means:

11.3.1. a spouse, or a partner considered to be equivalent to a spouse in accordance with national law;

11.3.2. a dependent child, in accordance with national law;

11.3.3. a relative who has shared the same household for at least one year on the date of the transaction concerned; or

11.3.4. a legal person, trust or partnership, the managerial responsibilities of which are discharged by a person discharging managerial responsibilities or by a person referred to in point 11.3.1.-11.3.3., which is directly or indirectly controlled by such a person, which is set up for the benefit of such a person, or the economic interests of which are substantially equivalent to those of such a person;

11.4. Such notifications shall be made promptly and no later than three business days after the date of the transaction.

11.5. The above shall apply to any subsequent transaction once a total amount of EUR 5 000 has been reached within a calendar year. The threshold of EUR 5 000 shall be calculated by adding without netting all transactions. The Supervisory Authority may decide to increase the threshold to EUR 20 000.

11.6. The Issuer has two working days from receipt of the notification to disclose the information contained in the notification.

11.7. Persons discharging managerial responsibilities shall notify in writing all persons closely associated with them of their duty to notify and keep a copy of the notification.

11.8. A notification of transactions shall contain

következő adatokat kell tartalmaznia:

11.8.1. a személy neve;

11.8.2. az értesítés oka;

11.8.3. a Kibocsátó neve;

11.8.4. a pénzügyi eszköz leírása és azonosítása;

11.8.5. az ügylet(ek) jellege (például vétel vagy eladás), jelezve, hogy az ügylet összefügg-e üzletrészen alapított opció-programokkal vagy a következő bekezdésben foglalt egyedi példákkal;

11.8.6. az ügylet(ek) helye és időpontja; továbbá;

11.8.7. az ügylet(ek) ára és volumene. Olyan zálogosítás esetében, amelynek feltételei lehetővé teszik a zálog értékének változását, ezt is közzé kell tenni a zálogosítás időpontjában érvényes értékkel együtt.

11.9. Az alábbi ügyleteket is be kell jelenteni:

11.9.1. a pénzügyi eszköz vezetői feladatokat ellátó személy vagy ilyen személlyel szoros kapcsolatban álló személy általi vagy nevében történő elzálogosítását vagy kölcsönadását;

11.9.2. a foglalkozásszerűen ügyleteket kötő vagy teljesítő személy által vagy más személy által vezetői feladatokat ellátó személy vagy ilyen személlyel szoros kapcsolatban álló személy nevében végrehajtott ügyleteket, ideértve azokat is, amelyeknél mérlegelési jogkört gyakorolnak.

11.10. A 11.9.1. pont alkalmazásában a pénzügyi eszközök elzálogosítását vagy hasonló biztosítékot, amely a pénzügyi eszközök letéti számlán történő elhelyezésével kapcsolatos, nem kell bejelenteni, feltéve, hogy és addig az időpontig, amíg az ilyen elzálogosítás vagy egyéb biztosíték célja egy egyedi hitel számra fedezet nyújtása.

11.11. A Kibocsátónál vezetői feladatokat ellátó személy közvetve vagy közvetlenül nem bonyolíthat ügyleteket saját javára vagy közvetve vagy közvetlenül harmadik fél javára a Kibocsátó pénzügyi eszközei kapcsán egy harmincnapos tilalmi időszak leteltéig azt megelőzően, hogy sor kerül a

the following information:

11.8.1. the name of the person;

11.8.2. the reason for the notification;

11.8.3. the name of the Issuer;

11.8.4. a description and the identifier of the financial instrument;

11.8.5. the nature of the transaction(s) (e.g. acquisition or disposal), indicating whether it is linked to the exercise of share option programmes or to the specific examples;

11.8.6. the date and place of the transaction(s); and

11.8.7. the price and volume of the transaction(s). In the case of a pledge whose terms provide for its value to change, this should be disclosed together with its value at the date of the pledge.

11.9. Transactions that must be notified shall also include:

11.9.1. the pledging or lending of financial instruments by or on behalf of a person discharging managerial responsibilities or a person closely associated with such a person

11.9.2. transactions undertaken by persons professionally arranging or executing transactions or by another person on behalf of a person discharging managerial responsibilities or a person closely associated with such a person, including where discretion is exercised;

11.10. For the purposes of point 11.9.211.9.1., a pledge, or a similar security interest, of financial instruments in connection with the depositing of the financial instruments in a custody account does not need to be notified, unless and until such time that such pledge or other security interest is designated to secure a specific credit facility.

11.11. A person discharging managerial responsibilities within the Issuer shall not conduct any transactions on its own account or for the account of a third party, directly or indirectly, relating to the shares or debt instruments of the issuer or to derivatives or other financial

köztes pénzügyi jelentés vagy az év végi jelentés bejelentésére, amelyet a Kibocsátó köteles nyilvánosságra hozni.

instruments linked to them during a closed period of 30 calendar days before the announcement of an interim financial report or a year-end report which the Issuer is obliged to make public.

11.12. A Kibocsátó engedélyezheti a nála vezetői feladatokat ellátó személy számára az általa saját vagy harmadik fél javára bonyolított kereskedelmet a fenti tilalmi időszakban:

11.12. Issuer may allow a person discharging managerial responsibilities within it to trade on its own account or for the account of a third party during a closed period:

11.12.1. eseti alapon olyan kivételes körülmények - például súlyos pénzügyi nehézség - megléte következtében, amelyek szükségessé teszik az üzletrészek azonnali eladását; vagy

11.12.1. on a case-by-case basis due to the existence of exceptional circumstances, such as severe financial difficulty, which require the immediate sale of shares; or

11.12.2. a kereskedés sajátosságai miatt, ha egy dolgozói részvényt érintő partnerprogram, megtakarítási konstrukció, üzletrészminősítés vagy részjogosultság keretében történik, vagy olyan ügyletek esetén, ahol az érintett részvényen lévő vagyoni érdekeltség nem változik.

11.12.2. due to the characteristics of the trading involved for transactions made under, or related to, an employee share or saving scheme, qualification or entitlement of shares, or transactions where the beneficial interest in the relevant security does not change.

12. Záró rendelkezések

12. Final provisions

12.1. Jelen Szabályzat 2026.04.09. napján lép hatályba.

12.1. This Policy shall enter into force on 09.04.2026.

12.2. Jelen Szabályzat célja a Társasággal munkaviszonyt vagy egyéb jogviszonyt létesítő személyek tájékoztatása a bennfentes kereskedelemmel és piacbefolyással kapcsolatos szabályozásról, amelyre tekintettel a Társasággal munkaviszonyt vagy munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyt, vagy tisztségviselői jogviszonyt létesítő természetes személlyel a jogviszonya kezdetekor, illetve a jelen Szabályzat hatályba lépésének, módosításának időpontjában a jelen Szabályzatot megismertetni szükséges.

12.2. The purpose of this Policy is to inform persons who enter into an employment or other legal relationship with the Company of the rules on insider dealing and market manipulation with regard to which a natural person who enters into an employment or other legal relationship with the Company or an employment as an officer or director must be informed of this Policy at the commencement of his employment or other legal relationship with the Company or at the time of the entry into force of this Policy or any amendment thereto.

12.3. A jelen Szabályzat hatálya alá tartozó személyek kötelesek a bennfentes kereskedelemre és piacbefolyásra vonatkozó törvényi előírások nyomon követésére és maradéktalan betartására.

12.3. Persons subject to this Policy shall be obliged to monitor and fully comply with the legal provisions on insider dealing and market manipulation.

Roccamare (Olaszország), az elektronikus aláírás időbélyegzőjén feltüntetett időpontban/ at the time indicated on the time stamp of the qualified electronic signature

Budapest, az elektronikus aláírás időbélyegzőjén feltüntetett időpontban/ at the time indicated on the time stamp of the qualified electronic signature

_____

Bárány Kristóf Péter
Igazgatósági tag

_____

Németh Gábor
Igazgatósági tag